

AFGP-2009-39722613

Source Language: Pashto

Translation Type: Gist Translation

Log Date: 27 MARCH 2009

Descriptive Title:

DOCUMENTS ASSOCIATED WITH HAJI ABDUL GHANI MOHAMMAD AT KANDAHAR PROVINCE, AFGHANISTAN ON 17 MARCH 2009, INCLUDING OPIUM TRANSACTIONS AND RELATED ISLAMIC TAXATION, NAMES AND PHONE NUMBERS.

[Translator Comment (TC): For clarity, titles are CAPITALIZED and, where appropriate, double parentheses have been placed around the last name of each person.]

Page 1 of 62

Transit tickets for heavy trucks in the costume.

Page 2 of 62

Name	Telephone	Comments
Abdullah	0799119391	4176,65000,40000
HAJI LALA	0700303548, 0799868949	

Page 3-4 of 62

Costume Transaction slip for two Iranian made empty Tanks with capacity 40,000 liters.

Date: 29th January 2002

Name: Ami Omaid

Page 5 of 62

I Shier Mohammad Driver bought one Tanker from HAJI Khalil Ahmad

AFGP-2009-39722613

Source Language: Pashto

Translation Type: Gist Translation

Log Date: 27 MARCH 2009

Singed

Date: 2nd August 2002

Page 6of 62

Order a Chak valve

Address: Dar-Wazi Kandahar, foundry across of Majidi public bath, I need to make one of those Chak Valve.

Page 7of 62

((Bowari)) Market

HAJI Abdul Ghani and HAJI Abdul Wali

Phone: 0333-7872720, 0707747830

Gate Pass

Date: 4-2-09

Delivery to: HAJI Abdul Ghani

Quantity of goods: 281 Bag of opium seeds

Page 8-9of 62

INVOICE
Rastagar Brothers Co.LTD.

0093+302001195

0700903091

0700316562

www.rastagarbrothers.com

www.bashiri.af

rastagar_co@yahoo.com : کټرونیټک

company@hotmail.com

Date 3rd November 2008

Buyer: HAJI Akhtar Mohammad

Address: Dar-Waza Herat- Chowk Shaida, Mahmood Market, Kandahar



[TC: these are the company's that export eglacture equipment, Motor oil and parts to Afghanistan]

Page 10of 62

((Bowari)) Market

HAJI Abdul Ghani and HAJI Abdul Wali

Phone: 0333-7872720, 0707747830

Gate Pass

Date: 2-2-09

AFGP-2009-39722613

Source Language: Pashto
Translation Type: Gist Translation

Log Date: 27 MARCH 2009
Delivery to: HAJI Abdul Ghani
Quantity of goods: 349 Bag of opium seeds
Lot Number: Wali Mohammad Mark: 7292

Page 11 of 62

Motorcycle dealer receipt
Seller Name: Mohammad Zahir s/o HAJI (illegible) Khan
Buyer Name: MULLAH Abdul Qayum s/o MULLAH Abdul Baqi Akhund
Color: red
Chasse # 5758008s
Engine # 775800060
Date: 19th January 2008

Page 12 of 62

Blank receipt from Music equipment store [TC: Urdu Language]

0301-3759982: Phone
0320-4799925:

Page 13 of 62

Transit tickets for heavy trucks in the costume

Page 14 of 62

Shirkat Naseer Aziz Limited
Construction accessory sale receipt
Buyer Name: HAJI Abdul Ghani
Date: 6th November 2008

Page 15 of 62

Name	Telephone	Comments
HAJI Sahib	992919861116	

Page 16 of 62

The HAJI Abdul Ghani gas station driver 126765 Afghani
Date: 12th February 2008
The number of the Transit Tickets: 15

Page 17 to 28 of 62

HAJI Abdul Ghani Gas Station

0799289768 - 0799271875
Address: Herat and Kandahar Highway in district of Maiwand
Receipt for HAJI Mohammad.

AFGP-2009-39722613

Source Language: Pashto

Translation Type: Gist Translation

Log Date: 27 MARCH 2009

Dates on the back of the receipts:

Page 29-31 of 62

List of house and well accessory

Page 30 of 62

The following people have debts: Mohammad Musa, MULLAH Ghaffar, MULLAH Sattar, Abdul Qudus from Daiz Abad, HAJI MAULANA, Malang Shirin, Mohammad Wasi, Mohammad, HAJI Abdullah Jan, Abdul Wali, illegible Jan

Page 32 of 62

HAJI Abdul Ghani, HAJI Akhtar Mohammad and HAJI Abdullah debt and credit record

Page 33 of 62

Name	Telephone	Comments
Sur (red)	8995747547	
Mohammad Sheikh	799617729	Hayatullah s/o Abdul Qudus

Page 34 of 62

Name	Telephone	Comments
HAJI Bacha	0797814760	
Paida Mohammad		147300

Page 35 of 62

Name	Telephone	Comments
Aminullah	070312459	303 Qalandar Transport Herat 3729, beige color

Page 36 of 62

Grocery list

Name	Telephone	Comments
Juma Khan	0798257569	

Page 37-38 of 62

List of opium prices and total amount

HAJI Amin owes HAJI Abdul Ghani 24080

Source Language: Pashto
Translation Type: Gist Translation

Log Date: 27 MARCH 2009

Page 39 of 62

Grocery list and finance record

Name	Telephone	Comments
Mohammad Roshan	0799992507	
Haji Qasim	0797019832	

Page 40 of 62

Grocery list [TC: mentions meat, but really means opium]

Page 41 of 62

List of weight of opium

Name	Telephone	Comments
0798241204		
0799824454		

Page 42-43-44-45-46-48-50-52-53-54-58-59-61-61 of 62

Opium weight record. [TC: in the financial transactions between the people using Man (Man is Afghanistan weight unit) for weight of meat, I believe that meat really represents opium because the price is so high; for example, for 2.37 Man which is 2225 per 'x' (no mention of the unit of measure), the total is 65350, the total amount is too much for two Man of meat. One Man equals 4 ½ Kilo.] The date was 20th May 2007

Page 47-49 of 62

Paying the Zakat [TC: Zakat is annual income tax under Islamic rules, which now people pay to the Taliban; this is the tax of opium that this person sold on 15th September 2008]. The total amount of the tax is 52600 for page 47.

Page 51-55-56 of 62

Finance record

Page 57 of 62

Name	Telephone	Comments
Haji Janan	0799579867	
170H890		

Page 60 of 62

Blank page